



## Rechtsanwaltsliste Togo

**Diese Angaben basieren auf den der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung vorliegenden Informationen. Die Angaben und insbesondere die Benennung der Anwälte und sonstigen Rechtsbeistände sind unverbindlich und ohne Gewähr. Bei Mandatserteilung hat der Mandant für alle Kosten und Gebühren selbst aufzukommen.**

**Die Benennung der Anwälte erfolgt in alphabetischer Reihenfolge. Die Informationen zu Fachrichtungen und Korrespondenzsprachen der Anwälte stammen von diesen selbst und können durch die Botschaft/ das Generalkonsulat nicht garantiert werden. Es wird zudem kein Anspruch auf Vollständigkeit erhoben.**

### 1. Allgemeine Informationen

Die togoischen Rechtsanwälte sind in der Anwaltskammer Togo, der „Ordre des avocats à la Cour de Lomé au Togo“ (Adresse: Palais de Justice, BP: 3657, Lomé, Telefon: +228 – 22 22 08 82, Telefax: +228 22 21 32 17) zusammengeschlossen. Dieser obliegt u.a. die Zulassung sowie ein etwaiger Widerruf der Zulassung der Anwälte. Für Beschwerden und Disziplinarmaßnahmen gegen Rechtsanwälte ist der „Conseil de l'Ordre National des Avocats“ zuständig.

Die Anwaltskammer Lomé gibt eine Liste aller bei ihr eingeschriebenen Rechtsanwälte heraus, die in der Form eines Plakats oder eines Heftes verfügbar ist.

Die sachliche Zuständigkeit für zivilrechtliche Auseinandersetzungen liegt bei Gerichten der 1. Instanz („Tribunal de Première Instance“). In strafrechtlichen Fällen urteilen Schwurgerichte („Cour d'Assises“) in erster und letzter Instanz; in verwaltungsrechtlichen Fällen urteilt ein Berufungsgericht („Cour d'Appel“) in erster und letzter Instanz. Der Oberste Gerichtshof („Cour Suprême“) ist das höchste Gericht in Gerichts- und Verwaltungsangelegenheiten.

In Lomé befinden sich u.a. ein Gericht der 1. Instanz („Tribunal de Première Instance“), ein Berufungsgericht („Cour d'Appel“) sowie der oberste Gerichtshof („Cour Suprême“). Die in anliegender Liste aufgeführten Rechtsanwälte sind sowohl bei Gerichten der 1. Instanz als auch bei der „Cour d'Appel“ zugelassen.

Anwaltszwang besteht für natürliche Personen vor dem Schwurgericht, dem Berufungsgericht sowie dem Obersten Gerichtshof und für juristische Personen vor allen Gerichten. Unabhängig davon lässt sich in den meisten Fällen jedoch ohne Anwalt wenig erreichen.

Eine offizielle Tarifordnung existiert. Dennoch wird das Honorar von dem Anwalt festgelegt und richtet sich nach der Schwierigkeit der Sache sowie den finanziellen Möglichkeiten des Mandanten (verhandelbar). Angeklagte haben im Strafprozess das Recht auf einen Pflichtverteidiger, der durch den Oberstaatsanwalt bestimmt wird. Der so ausgewählte Anwalt kann nur bei Vorliegen besonders begründeter Umstände das Mandat ablehnen.

In Bezug auf die Gewährung von Prozesskostenhilfe gehen Theorie und Praxis stark auseinander. Zwar ist eine Unterstützung grundsätzlich vorgesehen. Es ist allerdings kein Fall bekannt, in dem Prozesskostenhilfe auch tatsächlich gezahlt worden ist. Wohltätigkeitsorganisationen, die eine kostenlose Beratung übernehmen sind der Botschaft nicht bekannt.

Es besteht kein bilaterales oder multilaterales Abkommen zwischen Deutschland und Togo zur gegenseitigen Anerkennung und Vollstreckung von Gerichtsurteilen. Um eine Vollstreckbarerklärung für ein deutsches Urteil in Togo zu erlangen, muss dieses zunächst von einem vereidigten Übersetzer ins Französische übersetzt werden. Für den Antrag („requête“) auf Vollstreckbarerklärung („exequatur“) beim Präsidenten des Tribunals de Grande Instance in Lomé sind sowohl das Originalurteil als auch die beglaubigte Übersetzung erforderlich. Der Präsident des Gerichts entscheidet dann durch Urteil über die Anerkennung und Vollstreckung („jugement d'exequatur“).

Die Gerichtskosten betragen ca. 15 Euro. Die Verfahrensdauer beträgt im Regelfall etwa 2 Wochen.

## 2. Angaben zu den Anwälten

Alle nachfolgend genannten Rechtsanwälte haben ihren Kanzleisitz in der Landeshauptstadt Lomé. Neben den angegebenen Fachgebieten bearbeitet jeder Anwalt sämtliche anderen Fachgebiete.

Die Korrespondenzsprache ist Französisch, im Allgemeinen sind auch Englischkenntnisse vorhanden.

**Die Aufzählung erfolgt in alphabetischer Reihenfolge.**

<p><b>Hinweise: Die internationale Vorwahl für Togo lautet: 00 228.</b></p> <p><b>Die Angabe „B.P.“ bezeichnet die Postfach-Adresse. <u>Postzustellung kann nur an diese Adresse erfolgen!</u></b></p>	<p><b>Weitere Informationen</b></p>
<p><b>AKAKPO, Martial</b> SCP Martial Akakpo et Associés</p> <p>Adresse : 27, Rue Khra, Quartier des Étoiles / B.P. 62210 Lomé</p> <p>Telefon: 22 21 57 20</p> <p>Fax: 22 20 73 56</p> <p>Mobiltelefon: 90 04 10 17</p> <p>Adresse: BP 622210 Lomé</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:contact@scpmakakpo.com">contact@scpmakakpo.com</a> <a href="mailto:m.akakpo@scpmakakpo.com">m.akakpo@scpmakakpo.com</a></p> <p>Internet: <a href="http://www.scpmakakpo.com">www.scpmakakpo.com</a></p>	<p>Alle Rechtsgebiete</p> <p>Englischkenntnisse vorhanden</p> <p>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: Ja</p>
<p><b>BENI-LOCCO, Michelle</b></p> <p>Adresse : 43, Angle Rue de Conseiller Municipaux / 07 BP 7561 Lomé</p> <p>Telefon: 22 21 05 49</p> <p>Mobiltelefon: 90 12 60 62</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:abenilocco@yahoo.fr">abenilocco@yahoo.fr</a></p>	<p>Alle Rechtsgebiete</p> <p>Englischkenntnisse vorhanden</p> <p>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: Nein</p>

<p><b>DOGBEAVOU, Sédjro Koffi (Bâtonnier)</b> DOGBEAVOU &amp; Associés</p> <p>Adresse : 482, Rue Adabawere, Lomé / BP 968 Lomé</p> <p>Telefon: 22 21 70 63</p> <p>Mobiltelefon: 90 04 35 75</p> <p>E-Mail : <a href="mailto:sergelaws@gmail.com">sergelaws@gmail.com</a></p> <p>Internet: <a href="http://www.dogbeavou-associes.com">www.dogbeavou-associes.com</a></p>	<p>Unternehmensberatung</p> <p>Englischkenntnisse vorhanden</p> <p>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: Ja</p>
<p><b>HILLAH, Ayité Mawulolo</b></p> <p>Adresse : 7, Rue 7, Quartier Adobou kome, Lomé / BP. 60403 Bè</p> <p>Telefon: 22 22 68 72</p> <p>Kanzlei Mobiltel.: 90 01 84 84</p> <p>Pers. Mobiltel.: 90 04 14 93</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:cabinetmehillah@yahoo.fr">cabinetmehillah@yahoo.fr</a></p>	<p>Allg. Zivil- &amp; Handelsrecht, Grundstücksrecht</p> <p>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: Ja</p>
<p><b>Legal &amp; Language Consulting SARL</b></p> <p>Adresse: 18 BP 4040 Lomé</p> <p>Telefon: 22 25 90 07</p> <p>Mobiltel.: 92 01 07 01</p> <p>E-Mail: <a href="mailto:info@llctogo.com">info@llctogo.com</a></p> <p>Internet: <a href="http://www.llctogo.com">www.llctogo.com</a></p>	<p>Unternehmensberatung</p> <p>Alle Rechtsgebiete</p> <p>Englischkenntnisse vorhanden</p> <p>Übersetzung :</p> <p>Englisch-Französisch</p> <p>Deutsch-Französisch</p> <p>Bereitschaft, deutsche Rechtsreferendare zur Ausbildung aufzunehmen: Nein</p>